

## وثائق تاريخية عن حلب

٥

اخيار السريان وما اليهم اخذاً عن يومية نعوم البخاش

١٨٤٠ - ١٨٧٥ وغيرها من المخطوطات

بقلم الاب فردينان توتل البسوي

تمهيد

كنت ولداً لم يتجاوز عمري التسع سنوات وكنت اقرأ العربية في مدرسة الروم الكاثوليك الصغرى المخصصة في حلب « لدقدق الصغار » وكان معلمنا جورج مخلوطة يقضي ساعات التدريس متربناً على الدرسك في كرسي خشبي واسع ، متكئاً على ساعديه يعبر اذننا متغافلة تسميع الاولاد فيتناوبون على سینه وعلى يساره بقراءة الامثلة اما في كتاب نخب الملح واما في مجاني الادب . وكان المجاني في طليعة دخوله المدرسة يجتذب اعيننا بلونه الاحمر الارجواني فنحمله معنا الى البيت فتغلفه الوالدة بلباس جميل من « عندها » ونفتح له ونقرأ من شعره في السهرة على الوالدين وعلى الحاضرين فيعجبون بالقاري وبالقراءة ويشنون على جامع الكتاب . وظهرت مجلة المشرق بعدئذٍ بقليل واخذ الاب لويس شيخو ينشر فيها ما دثر من آثار الاقدمين والمحدثين .

وكان يدخل على معلمنا في المدرسة احد الادباء من الكهنة او من اهالي التلاميذ فيقوم المعلم ويخلي له موضعه ويحادثه ونحن نصغي الى الحديث لا باذن متغافلة ولكن بانبناء متقطع بين قرصة يقرصها احداً رفيقه وسطر يتسمه « وعيطة يأكلها » من الاستاذ اذا ارتفعت الاصوات وتعال ضجتها .

وجاء احد الاولاد يوماً ومعه دفتر مستطيل القطع اصفر اللون فعرضه على المعلم كما كنا نعرض عليه من حين الى حين تحفة او شيئاً مستغرباً فيلتهي به فينظر الينا نظرة الرضى فننتبض وينبسطنا رفاقنا على ما نسمع به من الالتفات . واخذ المعلم جورج الدفتر المستطيل وقبّله وقال : هذا دفتر نعوم البخاش . وقرأ

منه اخباراً اشكالاً والواناً ومنها ما راق الحاضرين سماعه ومنها ما ساءهم لان  
للحديث شؤناً واسباب الحلل في الكتاب بينة وفيه من اخبار الناس ما يضحك  
وفيه ما يُبكي وفيه من ذكرى الحوادث ما يدعو الى الدم وفيه ما يستوجب  
الاستحسان . وفيه ما يستحق الذكر وفيه ما لا قيمة له ولا اداة في ذكره .  
وروى احد الحاضرين عن كاهن من الكهنة ، ولا اخاله الا الحوري ميخائيل  
شجود رحمه الله ، فقال هذا الكتاب مخطوط سيستخف به الناس الى ان يأتي  
احد الآباء اليسوعيين فيعالجه وينشره .  
ومضى على ذلك العهد نحو الاربعين عاماً والتلميذ الصغير نشأ وصار يسوعياً  
ودخل سن الكهولة ووقعت يده على مخطوط نعوم البخاش فعالجه وزاد عليه بما  
وُفق اليه من التعليقات عن حلب وتلاميذها ونشره في مجلة المشرق ثم في هذا  
الكتاب .

### المقدمة

#### عنوان المخطوط ووصفه

هذا الكتاب ناقص في اوله وفي آخره . فليس عليه عنوان ولا اسم المؤلف .  
لكن فحواه وخطه يهدينا الى معرفة اصله . فهو الدفتر الذي جمع فيه المعلم  
نعوم البخاش الحلبي حوادث ايامه ، اذ كان ، في منتصف القرن الماضي ، يعلم  
الاحداث في الشهباء . ومن اجل ذلك سئناه يومية .  
طول الكتاب ٢٠ ستيماً ، وعرضه زهاء ١٠ . وهو مقروض عند اطرافه  
وصفحاته مقسومة الى اعمدة ثلاثة .

وفي كل عمود جزءان : الاعلى ، وهو متوج بالتواريخ ، وفيه العدد الدال  
على الاسبوع في مرتبته السنوية الكنسية اخذاً من عيد الفصح فما بعد ، والعدد  
الاخذ بحساب بدء السنة الليتورجية عند السريان اي في اول احد من تشرين  
الاول ومن ثم ذكر الاعياد المهمة الواقعة في الاسبوع . ويتبع ذلك لائحة  
التلاميذ ملسة على عمود في يمينه رقم عدد الاولاد من اسرة واحدة ، وفي  
يساره عدد الاسابيع التي واظب فيها التلميذ المذكور ، في اسابيع كذا اخذاً من

عيد الفصح فما بعد . وإيام تموز وآب وأيلول فيها الاحصائيات كما في شائر ايام السنة مما افاد انهم لم يصرفوا فيها الاولاد للعطلة المدرسية ، شأننا اليوم . اما جزء العمود الاسفل فيه ذكر وقائع حلب محرومة باختصاص يوماً فيوماً ، واسبرعاً فاسبرعاً ، وشهراً فشهرًا ، وسنة فسنة ولا ترتيب في المواد سوى مراتب وقوعها بالزمان . فيسردنا البخاش مبتدأ الأسبوع بالاحد اوله ، ويذهب بها الى غاية السبت ، اذ يورخ اليوم والشهر من السنة الميلادية الغربية والشرقية ومن السنة الهجرية . وقد يعود عند وداعه الأسبوع فيتذكر ما فاتته ذكره في يومه فيدونه . وربما اكتظت المواد فضاقت بها العمود ، ففاضت على الهوامش وتعمّرت قراءتها لدقة خطها . لكنها على الاجمال واضحة للبُلُور المكبر . اما الورق المستعمل في الكتابة فعادي . وقد يأخذك العجب لحسن حفظه بالرغم من عشرات السنوات تداولته فيما يدا المعلم البخاش ، ثم ايدي الناس الى ان بلغ الينا . فيشهد لصاحبه بالخير والنهاية البليغة . وربما كان جزؤه الناقص خفيًا الى اليوم في بعض الخزان او الدكاكين في حلب ، كما ظل هذا المخطوط مخفيًا الى ان اقتنته المكتبة الشرقية من الشيخ الترمذي بانع العاديات في حلب . عسى ان نشرنا هذا يستقر مهمة من يكون بيت يديهم باقي اليوم فيحفظونها او يودعونها من يحفظها من الضياع الى ان يتسنى نشرها لنا نشر فتأتي تكملة لما نطبعه منها .

\* \* \*

ظهرت هذه المقدمة في المشرق ١٩٣٩-١٩٤٠ واسعدنا الحظ وفي السنة ١٩٥٨ وقفنا في حانوت السيد باسيل خوام « ما وراء العمارة » في ساحة فرحات في حلب على اوراق مبعثرة ودفاتر مهلة وبلعة العين رأينا بينها ثلاثة دفاتر من يومية البخاش فاقتنيناها للمكتبة الشرقية ولست ادري هل سبق الدفتر الاول غيره لانه كتب في السنة الثالثة عشرة من افتتاح المكتب كما قال نعوم البخاش في « تشرين الاول ١٨٤٠ ولعل « السابق » ضاع او لعل المعلم لم يتدنى بتدوين الوقائع الا بعد مرور ثلاثة عشر عاماً على تعليه وربما افادنا المستقبل عن حقيقة الامر اذا وقفنا الى تحصيل المفقود كما وقفنا في تحصيل الدفاتر الثلاثة التي اخذنا بنشرها .

وفي الاسر الواقع فالیومية التي بين يدينا مدونة كما يلي في اربعة دقاتر :

الاول يشل الحوادث بين ١٨٤٠ و ١٨٤٦ .

الثاني بين ١٨٤٦ و ١٨٥٥ .

الثالث بين ١٨٥٥ و ١٨٦٦ .

الرابع بين ١٨٦٦ و ١٨٧٥ .

وقد نشرنا في سنة ١٩٤٠ الدفتر الثالث بعد ان ظهر تباعاً في مجلة المشرق وطبعناه على حدة .

ونفذت طبعته فرأينا ان نعيد فيها النظر ونصلحها بين زيادة ونقصان وننشرها للمرة الثانية تلبية لمن يطلبونها وتكملة لما اعدناه للطبع فسوف تقع بعد الدفتر الاول والثاني وقبل الرابع . وبذلك تأتي الاخبار متسلسلة على مدى ٣٥ سنة .

وكان نعوم البخاش من طائفة السريان الكاثوليك فيروي اخبارهم ولا سيما اخبار رجال الاكليروس منهم . ولذلك عنوان الكتاب « باخبار السريان » لكنه لم يسهل شأن سائر الطوائف فيذكرها ايضاً في اليومية فنشرناها كانتها « الى السريان » كما نشرنا سابقاً منظومة الشيخ وفاء الرفاعي عن المسلمين وما اليهم في « اوليا حلب » (١٩٤١) و«دفتر اخوة عزبان الارمن وما اليهم» (١٩٥٠) و«اخبار الموارنة وما اليهم» (١٩٥٨-١٩٥٩) وفيها مع ما يمتاز كل كتاب منها بطائفة خاصة من الحليين تعليقات رفوائد عامة تتصل بتلك الطائفة وتؤدي مادة لا يستهان بها في اثبات « الوثائق التاريخية عن حلب » وعن اهلها من مسيحيين ومسلمين .

وغربلنا محتويات اليومية تفادياً من تكرار ما لا فائدة منه مثلاً « يكون معلوم » فهذه العبارة تأتي عشرات المرات فلم نرويها الا بعد حين وحين . ولم ننشر اسما التلامذة الا في بدء الكتاب تسهيلاً لقراءة اول عمود منها في صورة المخطوط ، ولكن رأينا افادة في نشرها في آخر كل سنة كما دونها البخاش اخذاً بالاسبوع من العيد الكبير وفيه رقم حضور التلميذ على مدار السنة . فنعلم منه مواظبة التلميذ المذكور على كذا عدد من الاسابيع ذلك ما لا تحصى اهميته على الاسر الحلبية .

وان في «اليومية» الشي. غير اليسير من ثمرات الرجل المولع بالصيد على نهر القويق والحريص على الا يغوته تعداد السمكات وثقلها وكتبتها ومواضع صيدها فيأتي بالكلام عليها تكراراً مملاً فاكثفنا بروايتها من حين الى حين . وسوف نعالج امرها بدراسة اجمالية في ذيل الكتاب تشل مع ترجمة المؤلف النظرات في الحياة الدينية والاجتماعية الحلبية في زمانه .

وان التواريخ محرومة بالسنة الميلادية الغربية والشرقية وبالسنة الهجرية بالشهر واليوم . فاذا كان التاريخ لحدث مسيحي كاثوليكي ذكرت السنة الميلادية الغربية واذا كان للروم ذكرت السنة الميلادية الشرقية واذا كان لواقع مرجعه لحساب الحكومة ككرا. البت ذكرت السنة الهجرية. وقد تقع التواريخ على غير نظام طوراً في اول الاسبوع وطوراً في خلاله فضطناها تسهيلاً لسياق الحوادث على سرور الايام .

وان الاخبار مدونة عمودياً اسبوعاً باسبوع كما ترى في صورة الصفحة الاولى من المخطوط وكل صفحة منه تسع ثلاثة اسابيع فاشرفنا الى الاسابيع في صفحاتها وعليها الرقم المفيد عنها . مثلاً : [٦'] معناه الصفحة ٦ في الاسبوع الاول - [١٧'] معناه الصفحة ١٧ في الاسبوع الثاني الخ .

وفي القالب ايام الاسبوع يشار اليها برقمها اخذاً من الاحد : ال ١ اي الاحد ... ال ٤ اي الاربعاء ... ال ٧ اي السبت فافدنا عنها بالارقام .

وتركنا لغة اليومية وعباراتها والفاظها الحلبية على عللتها وسوف تؤذي مادة للكلام في آخر الكتاب على اللغة العامية وخاصة على اللغة الحلبية . وحرصنا المتن بالحواشي اينما رأينا في الاسرافادة .

وكثر ما يساعد قاموس برتلمي على تفسير الالفاظ فعلما عليه بحرف (ب)

A. BARTHÉLEMY : Dictionnaire Arabe-Français. Dialectes de Syrie : Alep, Damas, Liban, Jérusalem. Paris, 1935.



## الدفتر الاول

قد ابتدينا على خيرة<sup>(١)</sup> الله تعالى وتوفيقه في هذا الدفتر المبارك يوم ٦ الذي  
هو اليوم الرابع عشر من آب وهو صوم السيدة منتهاء سنة ١٨٤٠ الموافق ٢ آب  
شرقي السنة المذكورة المرافقه هجره ١٦ جماد الثاني سنة ١٢٥٦ .

جعل الله تعالى دفتر الخيرات ومدر السرور والنعم والبركات .

[٦] - عدد الاولاد [ الاحد ] ١٧ بفد العيد [ الكبير ] و ١٠ بعد  
المنصرة و ٤٤ من السنة [ الطقية السريانية بدوها الاحد الاول من ت ١١ العيد  
السيدة غربي و ٣ القديسة سوسانه غربي .

| عدد الاولاد | عدد جمع |
|-------------|---------|
| ١ - كبة     | ١٧      |
| ٢ - كبابه   | ١٧      |
| ١ - كلزي    | ١٧      |
| ٢ - كلداني  | ١٧      |
| ١ - كلث     | ١٧      |
| ١ - كلينكه  | ١٧      |
| ٢ - شركتي ف | ١٧      |
| ٢ - شوكتي ن | ١٧      |
| ١ - ستوحه   | ١٧      |
| ٤ - شدياق   | ١٧      |
| ١ - ساباتك  | ١٧      |
| ١ - سابا    | ١٧      |

(١) على خيرة الله : اي على ما يلهني الله ان اختاره من الاخيار والحوادث لتدوينها  
دون غيرها (ب) .

(٢) حاشية الارقام السابقة للاعلام معناها عدد الاولاد من الاسرة . مثلاً ١ كبة اي  
ولد واحد من بيت كبة . وتجاهها عدد الجُوع التي حضر فيها التسليخ الدرس فيتقاضى المعلم  
اجرتة عليها و « مرصود » دليل على ان للدفتر فضلاً سبق ذكرت فيه الاساميع ولم نحصل  
عليه .

|    |             |
|----|-------------|
| ۱۷ | ۲ - خوري    |
| ۱۷ | ۱ - خوري ش  |
| ۱۷ | ۱ - خوري ك  |
| ۱۷ | ۲ - خياط    |
| ۱۷ | ۲ - حنكيم   |
| ۱۷ | ۲ - حمصي    |
| ۱۷ | ۱ - حلاق    |
| ۱۷ | ۲ - حجه     |
| ۱۷ | ۱ - مجوري   |
| ۱۷ | ۱ - عرفتتجي |
| ۱۷ | ۱ - عازار   |
| ۱۷ | ۲ - اندريه  |
| ۱۷ | ۲ - انطاكي  |
| ۱۷ | ۱ - باسيل   |
| ۱۷ | ۱ - بكوال   |
| ۱۷ | ۲ - ناطال   |
| ۱۷ | ۱ - ضاهر    |
| ۱۷ | ۳ - وكيل    |
| ۱۷ | ۱ - زلوم    |
| ۱۷ | ۱ - قضياتي  |
| ۱۷ | ۱ - بخاش    |
| ۱۵ | ۱ - بليط    |
| ۱۷ | ۳ - بندور   |
| ۱۳ | ۱ - بندورك  |
| ۲۹ | ۱ - سايغ    |
| ۱۵ | ۱ - نونونجي |
| ۳  | ۲ - خردالي  |
| ۱  | ۱ - بخاش ك  |
| ۱  | ۱ - نمان    |
| ۱  | ۱ - بازرجي  |

١٨٤٠ م ، ١٢٥٦ هـ

هذه [ الجمعة ] ١١ [ الاحد ] اولها ، رحنا دباغه<sup>(١)</sup> . واخذنا مقدار نصر .  
رطل وما رحنا لبعيد للبتان من طرف العيد ومن طرف لوسيا .  
— وال ٢ فيلومينا عيدها .  
— وال ٣ سوسان .  
— والنبت السيدة .  
— وال ١ اولها صار خبر ان اولاد كبه<sup>(٢)</sup> يوسف ونصرا الله اخذوا قرار .  
يوسف : سوسان بنت الدلال ونصرا الله : سوسان بنت نعمة الله صباغ السرياني .  
الله يجعله مباركاً . وهو الاحد الثالث من لعب المترعب<sup>(٣)</sup> القرمحي على التله .  
يكون معلوم .

(١) الدباغه بستان يمر به نهر الفويق جنوبي حلب . وفيه تدبغ الجلود .  
(٢) يوسف غنطوز كبه وجيه الطائفة المارونية في حلب . راجع اخباره في « وثائق  
تاريخية عن حلب » ٢ - « اخبار الموارنة وما اليهم » في سنة ١٨٣٦ - والكريمي الرسولي  
يندر له انابه ولبقه بكفالير وما اسهل ما يفتاب اسم « كبه » العربي الى « كوبا » فيوقع  
احدم في تحريره الى البطريرك يوسف الخازن تحفة عند جلوسه في ١ ت ١٨٤٥ « فتح الله  
مر كين دي غنطوز كوبا وكيل المجمع المقدس » .  
وال كبه مروفون في يومنا في رومة وفي ليقرنا ومنهم الاب روقائيل كبه اليسوعي .  
المولود في ٣ اذار ١٩٠٥ والذي دخل الرهبانية اليسوعية في ٢٧ ك ١٩٢١ وسم كاهناً  
في ٢٥ غوز ١٩٣٦ وهو يشغل في الشؤون الاجتماعية حالياً في رومة ١٩٥٨ .  
راجع : غانم ( يوسف خطار ) ، برنامج اخوية القديس مارون . المطبعة الكاثوليكية  
بيروت ١٩٠٣ في ترجمة المطران يوسف دياب ، ص ٧٢ وص ١٣٤ وفيها ترجمة المطران  
روقايل كوبا اسقف ليفورنا المولود في حلب ١٧٧٣ كاهن نحو ١٧٩٣ مطران ١٨٣٣ توفي  
١٨٤٠ .

(٣) المترعب او الياهوخي ، والثلة كانت جزءاً من « التال » قرية من « الصليبة » بقر  
ولم يبق لها اثر في يومنا . وكانت اولاد المدارس تقصد اليها للتتره ، قرب « ارض المستقة » .



[٦٢] - الاحد تزوجت سريان بنت (م) الى (م<sup>١</sup>) المذكور كان نهاء البطرك عن الدخول لخدمهم فما قلموه فاخذها خفية ولما ظهر حبلا راحت عنده وتكلمت والمذكور شيخ حارة .

- والاربعا تغير كيني وقبل ليلة كنت متعس .

- واه قعدت بالفرشه وكانت خضه من بيت كوبا من طرف الورق الصراف .

- يوم السبت صار خبر على ان الامير بشير<sup>٢</sup> اخذ من عند عثمان باشا الاي<sup>٣</sup> عسكر بناء بده يلم سلاح وقفلهم [ ردهم ] وارسل يطلب غيرهم والاحد آخرها صار خبر ان الانكليز اخذوا بيروت وصيدا .

في ٢٣ آب ١٨٤٠

[٦٢] - وهذه الجمعة اراد الله واسترحت .

- ويوم الاله طلعت الى بيت نعمة الله حمصي لانه ارسل خلقي من باكر لاجل كتابة صمدية<sup>٤</sup> . فرحت العصر كتبها . وركبنا ورحنا الى المرجه : رزق الله وميخائيل وجرجي وابن الثابت . وقفنا كلنا فطومه البستانيه . واخبار الانكليز دايره والناس يقولون انهم بمرش . ويوم الثلاثاء اتى فرسان لقنصل الانكليز واري Warry من السبع قرانات (?) وما مور بقراءة قدام القاضي والمفدى [ المفتي ] على ان الاسلام يمينوا الانكليز على تقليع براهيم باشا وذلك بارادة

(١) املنا ذكر الاسم تورعا لان آله احباء برزقون .

(٢) هو الامير بشير الثاني « الكبير » وسوف ينسلم للانكليز عن قريب . وبعد ان احتل المصريون سورية من ١٨٣١ الى ١٨٤٠ اكرموا على اخلائها . فيكتب نعوم البخاش الاخبار والبلاد تعود الى حكم بني عثمان - ولم يتم ذلك الانقلاب الا بوقائع حرية اسبت كتب التاريخ في وصفها ويتعدى لها نعوم البخاش تصديا لا يخلو من النائدة للسند التاريخي .

(٣) الصمدية قد تكون طاقة عليها لوح من الخشب فوق الباب او الشباك ويكتب عليه الشر . والى يومنا الكثير من امثال ذلك في بيوت حطب القديمة . اطلب ب في مادة صمض .

سلطان عبد المجيد فجاوبوا بك اني ( حسن ) يكون معلوم<sup>١)</sup> .  
 - ويوم ال ٤ اجا يوم كلفري خطيب بنت جرجي بليط من ازميز وله  
 خايط سنة ٩ .  
 [٧١] ال ١١ اولها . قبل الاحد كان عيد قطع رأس يوحنا غربي . طلعتنا يوم  
 ال ٦ مساء عند فطومه وثينا السبت والاحد .  
 ال ٢ تولنا مساء وانا تولت من بكره .  
 - فتحت المكتب . وكان خير الانكليز شايع وهذه الجمعة ذكروا ان  
 الفرنسي صار مع محمد علي ومراده يأخذ اسلامبول والمذكور ومحمد علي  
 التحموا على الملوك عبد المجيد والنسا والمكوب والانكليز وبروسيا ومزمعين  
 يتدكشوا ( يتقاتلوا ) ومهما يجري نذكره فيما بعد .  
 - وهذا الاحد كان السادس من امب المترعب على التله ويوم ٣ و ٤ صار  
 مطالج بيني وبين الخواجا نعمه الله شوكتي من جهة اولاده يكون معلوم .  
 وهذه ال ٣ [ كذا ] الحلقة بطلت وصار الرطل ٨٠٠ درهم حقتين وتولنا ال ٢

(١) راجع فيليب المازن . المحررات السياسية المجلد الاول ص ٢١ . ولانس تاريخ  
 سورية ص ٢ ص ١٦٧ وما كتبه في « مختصر تاريخ سورية ولبنان » ص ١١٤ بيروت في  
 ١٩٢٤ ) اذ اضحى مصر سورية في ايدي رجال السياسة بعد انتصار ابراهيم باشا في نصيبين  
 فرغت قرنة في تأييد ابراهيم باشا ابن محمد علي الكبير ولم تطلق انكلترا ان ترى  
 المصريين قاثين على صفاء النرات راضين على طريق الهند فاتفقت مع بروسية والنسا  
 وروسية وعقدت معاهدة في لوندرد ( ١٥ تموز ١٨٤٠ ) والزم محمد علي ان يبارح يرمه  
 عشرة ايام الولايات السورية . وجاءت مراكبهم وضربت مدينة بيروت ١١ - ١٢ ايلول  
 ١٨٤٠ وكان الامير بشير قاسم شهاب قد خرج مع اللبنانيين على ابراهيم باشا فاقاموه حاكماً  
 على الجبل مكافأة له ونفي الامير بشير الكبير الى مالطة .

وكان ابراهيم باشا قد اظهر في سورية عامة وفي حلب خاصة تساهلاً مع المسيحيين وفتح  
 لهم ابواب المجالس الادارية وكان منهم حنا وجرماتوس بحري الدمشقي وسى لالنا السادات  
 المحقرة بشأن المسيحيين فلما انسحب ابراهيم من سورية حدث الاضطهاد كما وصفه نمر  
 البخاش .

- من البستان واختي كرزہ رمدت<sup>١</sup> الله يشفيها .
- [٧<sup>٢</sup>] - الحد عرس الياس بن اليان حمصي فسفي عديل تدوري انطاكي .  
 رحنا مع بيت كوبا الي العويجي . صلوا الوردية ورجعوا كلهم .  
 وهذه الجمعة طلع الخبر ان الفرنساوي ما يتحشم<sup>٢</sup> محمد علي وان الفرنساوية  
 فرقه<sup>٣</sup> يكون معلوم ومن الحكم طلع الخبر ان كل من حكى في هذه  
 المصلحة يروح للومان سنة ٤ ومن لعب المزعب ٧ يكون معلوم .  
 - يوم ١٦ جينا فستق رطل ٧ لان اخقة بطلت واختي رمدانه .
- [٧<sup>٤</sup>] - الاحد رحنا القطانة وكان بجنيئة الحصرم شريك جبرا بازرجي  
 ونسوانه وطالما سمك مقدار اوقية ٣ . وقبضت حق حوش في ذقاق الاربعين  
 بظهر المذار ساكتها خالتي مريم بنت الزحلان بالف ٢٠٢٠ ودفعت غرش ٣٠  
 فروغ لواحد كان قصده مشتاتها و ٣٠ بالمحكمة لاجل الحاجة .  
 - والاثنين رحت القطانة كان عيد الصليب وما جيت سوى وقية ١ .  
 الثلاثة قعد عندنا حبيب ابن شكر .
- في ١٥ ايلول غربي سنة ١٨٤٠ في ١٩ رجب ١٢٥١ .

والله طالمت فرخ انكليزي من الشيخ طاهها درهم ١٠٠ يكون معلوم .  
 واختي رمدانه .

وهذا الاحد هو الثامن من لعب المزعب اي البهلوان على التلة والنهاية وبده

(١) الرق قد يكون سببه النوم تحت السماء اذا ما سقط الندى على الجفون مع الغفراء  
 التي لا تخلو منها حباب .

(٢) لم يدافع عن محمد علي . وكانت اذ ذاك حباب بين نارين : نار البغايين المائدين  
 اليها ونار المصريين الخارجين منها وما على الاهالي الا السكوت وفيه السلامة !

(٣) هذا وفيما يليه في الاسبوع القادم عن « فرقة » الفرنساوي تنويه بما جاء عن شارل  
 لويس نابوليون بوناپرت الذي حاول اعلان ذاته امبراطوراً في بولونيا وخلع الملك لويس  
 فيليب في سنة ١٨٤٠ .

يلعب بعده احدات ارخص من اول ٥٠ " الآن ٣٢ . وصار خبر ان ملك فرنسا قلعوه وان بيروت خربها الانكليزي والد كش عمال لان الفرنسي فرقه تريد مشيخه وفرقه تريد يونابا تره وفرقه ما تريد الملك القايم بروسم - اشتريت الحوش وكتبتها باسم اختي كزه ولكن هي رزقي .

[٨'] - الاجد اولها طرحت مرأة انطون عزوز بتوم وكان نقش بنت الياس شامي الى انطون راجي اخو خوري الياس الموراني عديل الى بطرس اينسا . وولدت مرأة سالم بنت جبرا اسيون وات بصبي [ هو حبيب وسيولد له من وسيل حمصي الخوري جرجس سالم وفؤاد سالم ابو جان المحامي ] .  
والسبت رحت عند المطران [ يولس اردوتين ] واستكرت الحوش كل سنة ١٠٠٠ بدهليز بيت القعدة .

- في ٢٦ رجب ١٢٥٦ في ٣٠ ايلول غربي ١٨٤٠ جعلها الله مباركة .

والسبت الاول من لب المزعر - مشورة بطرس خوري الى بنت يوسف مقري - واجا بدروس كلزي من عيتاب وكان صراف .

[٨'] - والاحد اولها رحت القطانة وكسرت بالرع ٣ وما جت شي .  
ومساء رحتا ظهر القناية مع خواجا كوبا ركب .  
- ٢٧ ايلول ١٨٤٠ .

- والاحد كانت مشورة ميخائيل بن نعمة الله حمصي الى بنت انطون عيوري . والاحد ولدت مرأة جرجي حاجاتي الساعة ٣ من النهار والساعة ٩ من الليل ولدت مرأة نيقوغوص شاء وكيلى واترا الاثنين بصيان - الاثنين كانوا بيت كوبا من بكره للسبا في بستان العجمي وكان معهم الحلبي ( النوباتي ؟ ) .  
- واله سافر الاي من حلب والامور مشوشه من طرف الانكليز وبراهيم باشا .

- والاحد اولها في ١٥ ايلول ١٨٤٠ شرقي في ١ شعبان ١٢٥٦ .

(١) اي في بدو ظهوره في حلب كان الاقبال عليه عظيماً فيتناهى ٥٠ ( باره ؟ ) وبعد ان قل عدد المفرجين خفض قبة الدخول للسماى فصارت ٣٢ .

وطالب الاله ابراهيم باشا من حلب ١٥٠٠ خيال ورأسهم عبد الله بك بابنسي  
وكل واحد بالشهر ١٠٠ غرش بارادتهم ونمال ينكتبوا وفيما بعد عفاهم من النظام  
اذا قدر وملك " لا يأخذهم نظام وال ٢ من لب البهلوان المزعج ... والاحد  
اولها مات ابن انطون الرغير نعمة الله الله يرحمه

[٨] - الاحد اولها رحنا للصيد الى الدغيل وكان بازرجي ونصر الله  
خوري بن شكر الله خوري ونهارها طالعت مقدار اوقيه ٢ سمك والاحد ٣ من  
لب البهلوان على الله والاه تمسينا كنا معزومين بيت الوكيل وكان مروم  
بنت الشوحيه زيارتها عند اختها عزمتها وعزمتنا .

والاه اجا الويين من مرعش وراحو للأوردي والحياله لا زالوا مطلوبين  
لان والاه ارسل الحديوي محمد علي وعرف الحكم ان يقولوا للقناصر الذين  
سلاطينهم ضده ان يسافروا او يتركوا القنصلية ويبقوا وكذلك الحمايات ويصبروا  
رعيا<sup>٢</sup> او يسافروا وماذا يجري نذكر .

- وال ٩٦ في تشرين اول غربي وهي انتهاء السنة ١٣ لافتتاحي المكتب .

- وابتدا ال ١٤ في ٢٧ ايلول شرقي ١٨٤٠ في شبان ٣ سنة ١٢٥٦ .

ربنا يحبسها لامثالها والاه كان كليل بنت ميشيل ادلايت الى برتاليس  
القرنساوي .

[٩] - الاحد اولها كان نقشة بنت الشوحيه مريم اخت مرأة الوكيل  
الباس الى نصرالله مرآش . والاحد اولها رحنا الى القطانة وما جيت سوى

١) وكان ابراهيم باشا على امة الرحيل من سورية . وكان قد اعتاد الطاعة المياء  
من القلاح المصري فلم يدرك عناد الحلبي واصراره على المقاومة فحاول لم الرديف بالاكتاب  
والتطوع لا بالاجبار . والملك او الملكي نقيض المكري .

٢) اي ان يتخلوا عن جنسيتهم ويدخلوا في حكم الحكومة كعربيين او عثمانيين .  
في ايام الحرب بين تركية واليونان ١٨٩٦ شهدنا في حلب رجال الشرطة الاتراك يقفون عند  
حانوت رجل حلبي يوناني الجنسية ويخطرونه اما بالتخلي عن جنسيته اليونانية واما بالرحيل  
حالاً لساعته ولا يتركون له الفسحة لتدبير اموره قبل السفر . واذا تخلى عن جنسيته  
اضطروه الى دفع ما تأخر عليه من الجزية .



وقية ١ او اوقيه ٢ والاه مار اسيا رحنا القطانة وجبت مثل يوم الاحد . . .  
- ٦٠ فرضوا كسر الخراج الادنى ٥ والوسطي ١٠ والاعلى ٢٠ يكون  
معلوم .

- ريم الحليس اجا الاي هواري [ غير نظامي ] وراح الى الاردني لعند  
ابراهيم باشا . وسافر قرنصل الانكليز ومعه يوسف كرونلي الى اسكندرونه  
وتجار الانكليز احتسوا عند غير قناصر مثل النجلو والفرنساوي كيس وغيرهما .  
- والثلاثا قلنا سقف المربع " وتمو الفعالة الى آخر الجمعة والنجارين يوم " .  
- في ١٢ ت ١ ١٨٤٠ غربي في ٣٠ ايلول ١٨٤٠ شرقي في ١٦ رمضان ١٢٥٦ .

[ ٩ ] - الاحد كانت نقشة بنت انطون عجرري الى ميخائيل ابن مقدسي  
نعمة الله حمصي . وما لب البلبوان هذا الاحد . وصار خبر ان الموسكوب  
وصل الى ارفه وعن الاردني ان اهل الجبل [ الدروز ؟ ] قتلوا من عسكر  
ابراهيم باشا مقدار ثلاثين الف . وانهمز ابراهيم للشام وكان سليمان باشا موجود في  
اللاذقية ومعه اربع الايات فضايقوه عسكر الانكليز والجبل والمصلي فانهمز  
وما قدر يجر الطواب فد الغاله بتمار حديد غليظ حتى لا يضربهم العدو  
بطوابهم . واخذوا مني ومن والدي عشرين غرش كسر الخراج كل واحد ١٠  
يكون معلوم " . وفي قول ان الجبال مثل اللجا وجبال نابلس والدروس  
( كذا ) والنصيره قايين على ابراهيم باشا كلهم والتاريخ .

- الاحد اولها في ١٨ ت اول سنة ١٨٤٠ غربي في ٥ ت اول شرقي ١٨٤٠ وكان المظال  
عند اليهود في ٢١ شبان ١٢٥٦ هجره .

( ١ ) اي اخم ترعوا " الزريقة " ورمعوا خراب السطح واصلحوه لكي يمنوا الوكف .  
ولم يستملوا المحدة قط في حلب كما في لبنان وكانوا يفرشون على التراب نوعاً من الطين  
المصنوع من قصر المل ( ب ) والقنب والكلس وهذا يسونه الزريقة ولا ينش الماء المطر .  
( ٢ ) اقلها فتنراًها اعتراف - وكذلك يأتي في الدقتر ملوانم اقلها فتنراًها مثاوله .  
دلنا على حل هذا اللغز المرحوم قسطنطين حمصي .

( ٣ ) في جمع مال الخراج كانت الطائفة مكلفة بمبلغ مناسب لعدد افرادها . وكان النبي  
يحمل الفقير . فيظهر من كلام البخاش ان والده وهو دفعا الكسر عن فقراء الطائفة .



[٩] - الاحد رحنا الدباغة وجبنا مقدار اوقية ١٤ سحك وكان مضا بازرجي .

- الاثنين رحنا وحدي الى جبل النهر والقباب والريماوي .  
- والاحد اولها لعب المزعب وطير شي . مثل القبة<sup>(١)</sup> في السماء وحد ما قطع من التلة التي عند بستان الكلاب لحد قلعة حلب وقعت شي . كثير كويس ما شفناه بجلب يكون معلوم . رنصرالله حوا مريض ومخطر .  
والجمعة صار خبر ان الكلاسة والوراقة وهديك الاطراف<sup>(٢)</sup> تقضي لان الاورضي مزمع ان ينتصب قدام القشة التي عند جسر السديانة وماذا يجري نذكره .

- والاثنين كان اول رمضان . وولدت امرأة صولا بنت عزوز وجابت بنت .

- ٢٨ ت ١ ١٨٤٠ .

- السبت اجا الاي الطوبجية وايشا الاي صواري وبياده ونظام وغيرهم وتوا ينتقلوا الى نصف الليل وبقوا بجلب . وهذا الاسبوع اجا ميخائيل عجوري للكتب وكان نافر عن المجي فاجا .

[١٠] - الاحد رحنا الشابندر .

- والاربعاء. فضا التواسير [ القيصريات ] في الصلية وتزل الاي نظام في الصلية وكان سيها قال حمزه بك ان كبر الحراج يعطوه الكبار فما فعلوا امره فشكاية تزل الكدخان بالصلية والناس موهومين كثير من طرف براهيم باشا .

(١) قد تكون القبة من الورق على كم البالون وشأها مروف يملأونها من الدخان ويضمون في اسفلها عند الفتحة اسفنجة مبتلة بالزيت فتصلح وقودا وتأتي بجملة تدفع القبة في الهواء . ولكن المطر كل المطر من سقوطها في المواضع التي يمكن ان تضرم بها النار .  
(٢) اي ان سكان تلك الاحياء استوحشوا جيرة السكر فتركوا بيوتهم وجأوا الى غير مواضع . والكلاسة اسم الحي عن مكانه الذين يشتغلون بالكلس . والوراقة هم الذين يورقون الميطان اي يملأونها بنوع من النبار الابيض الناعم وهذه « الورقة » تمتاز بها النباتات الحلية دون سائر البلاد .

— والجسمة راح الشبل المريان<sup>١</sup> ومعه طراب الى العمق لان الكراد تزلوا نهرا الملق واخذوا ١٥٠٠ جامرز ابراهيم باشا ونهبوا البدار فارسل ينهبهم . والمزعب لاجل انه طير القبة التي ذكرتها سابقاً فارادوا يسر كلاره فشفعوا به قابطل اللع . وقالوا نزل القبة بالقلمة قصده يحرق الخيخانه ويحرب حلب هذا كان السبب .

— والاحد ارلها كان عرس بطرس خوري الى بنت يوسف مقري وولدت مرأة رفول مشاطي راتت ببنت وصار خبر ان المسكر يعمل قشلة في الشربة مجلب .

— والحئيس في الليل دمجوا ابن الدنيقني ومرته في الليل والذي ذبح ونهب مسكوه : بن عبود العيد مسلم . وتوهموا الناس ذنوا بالمسكر وخصوصاً الصلية بقوا مرعوبين وفضيت ارفة وسرعرش وعينتاب وكثر من المسكر والجميع مجلب ولما دخل من ادنه وترسوس وكلك يوغازي معمر طايبات مقدار ٢٠ كل طاية عود خشب ١٠٠٠ وموجوده داخلهم الخيخانه فعطوا النار خربهم وقتلوا نفر وافر من نظام مقدار ٣٠٠ .

والفعل ( الفعل ) خلصوا من عندي هذه الجمعة والسبت .

ومكلفين الطايبات<sup>٢</sup> مقدار ١٦٠٠٠ او ١٧٠٠٠ كيس ودعك الهار الذي حوالهم والنظام الذي قتل كان مريض وعليل فاحاطه بالطايبات وعطا النار فأتوا<sup>٣</sup> .

— في ٢٦ ت ١ ش في ٧ ت غ ١٨٤٠ في ١٣ رمضان ١٢٥٦ .

[١٠٢] — الاحد توفي نصرالله حوا . والاحد رحنا القطانة وجبت مقدار اوقيه ٤ مسك<sup>٤</sup> .

١ شلي المريان احد زعماء الدروز وقائدم في محاربة المصريين

٢ الطاية البرج المدور [ب] .

٣ عوض ان يقتلوا بالمرض والجرحى . . . اجبروا عليهم عادة بربرية قبل تأيس نجمة الصليب الاحمر .

٤ من ملح اليومية وفكاهاتها ومما يزيد قسيتها في تصوير الوقائع ان البخاش يجمع في عمود واحد اخباراً خطيرة تاريخية يتخللها نكتات او خبريات لا تأتي في نظر المؤرخ إلا

- والاحد صار خبر ان الالايات جميعها طابها ابراهيم باشا وبدا تروح وبدا تقضي البلاد . وبنا ليلة اوشم النومات .

- والاثنين صاروا يبيعوا حطة الباشا شبل ٤٠ كان ٦٠ والمسكر بدا يبيع مقناه وبدا يرحل .  
- والثلاثا كذلك .

- والاربعاء صار خبر من ابراهيم باشا من والده ان الفرنسي معه فضربوا طواب زينة وما بقى يروح المسكر وكفوا عن بيع الحطة .

- والخميس بدوا يبيعوا منها بالسعر المذكور ٤٠ وصار جفلة نهارها يجلب وطربقوا (ب) الحانات وكان سببها ان كدع (جدع او قبضي) من النظام هبش ثوب جيث من دكان من الدكاكين فركضوا خلفه وركضوا الناس من غير علم . ناس يقولوا زلزلة . ناس المسكر عمال ينهب . وناس كثير رعيه . فانهزموا ودخلوا الحانات وسكروا البواب هذا هر الباعث للجفلة كان . واكثر الناس ارتعبوا يكون معلوم .

- والاربعاء اجا متسلم لكتر عصلي فطردوه اهل البلد وقالوا ناس ان ابن شريف متسلم حلب صار من قبل العصلي وقاعد بالجسر ومنتظر رواح المصري حتى يدخل بحلب ومعه مقدار ٢٥٠ نفر .

- والاحد اولما كان ١٤ رمضان ٥٦ وال ١ من تشرين الثاني ١٨٤٠ غربي ١٩ تشرين اول شرقي ١٨٤٠ .

- والسبت رحل المسكر وبدي يشحط الى الشام نسا ورجال واولاد وطواب والايات ولبش وغير ذلك واهل البلد الاسلام تطربنوا وبدوا يتوعدوا النصره بشي . مهول والناس مرعوبين ومنهم راحوا ناموا بالمدينة<sup>(١)</sup> ونقلوا لبش

كحبة الرمل بين حجر البناء ولكن لما مكاتها ولا نستكشف عن ذكرها من حين الى حين عنوانا لاسلوب المؤلف العديم الثيل ولا ادري هل يوجد ما يباريه مثلاً في الاداب العربية . . . وغيرها . . .

(١) المدينة هي في عرف الخليجيين المنطقة التي تشمل الحانات وما اليها من الاسواق . هذه الحانات موجودة الى يومنا هذا كالحصون بابواجا النليظة وابنتها المسورة . والى يومنا هذا عليها حراس يظفون تلك الابواب في الليل

وفي النهار صاحوا ينما<sup>١)</sup> بالصرايا وبالقتلات وايضاً بالشيخ ابو بكر وبصرية ابراهيم باشا . وصاروا يبيعوا اللبس . والشون [ مخازن المون ] نههم السكر ينما وصاروا يبيعوا التفككة بفرش واحد والمطره ( اي وعاء من جلد للماء في السفر ) بعشرة يارات وبمشرون بارد والتاسرمه الواحدة بفرشين والنحاس والملبس بالحناء ( او بالحناء ؟ ) انباع حتى باعوا الجميع وجلد الجاموس بسعر ٣٠٠ غرش انباع بعشرين غرش . والمسا اخذوا علايف خبز وشعير ودراهم وقاصدين الرواح الواحد يكون معلوم وليتها الناس سرعوبين كثير .

[ في سنة ١٩٢٠ كان محرر هذه الاسطر يدور في اسواق حلب مع فريق من السكر الافرنسي لفرجهم على البلد . ودخلنا سوق البهارستان وفيه الاقشة والسلع مروضة للبيع . وما ان رأى احد الباعة قدوم السكر الاوانج واخذ يلم بضاعته ليحييها من « الينما » مخافاً بان السكر سوف ينهبها كما كان يجري على الإيام التي نحن نكتب عنها . وان نكون دقيقة الا وننلق السوق ونمتد الحفلة الى سائر اسواق « المدينة » . ولكن اثمرنا جدوه الى صاحب البضاعة ان ليس عليه خطر ولا على بضاعته فهدأ وسكنت السوق وابتاع السكر ما شاؤا ان يتناوه ذكرى لمرورهم في الشباه يحملونه الى بلادهم من امثال ذلك « الترابيس اخسر والطرايش الحمر » . ووقفوا عند الخوانجي وابتاعوا كل منهم سقطة بفلاوى . . . ]

- اولما الاحد ١٥ ت ثاني ١٨٢٠ في ٢١ رمضان .

راح عسكر مصري لنا ورجال والايات بيادة ومزرحين ( مسرحين ) وصواري وررديان ( حرس ) وطونجية والى الظهر قضيت البلد ما بقي ولا واحد

- ينما هو صراخ الجند اذا دعوا الى النهب اي لكل انسان ما نفع عليه يده يأخذه ولا عتاب عليه وما الينما كالفتية في الغزو عند اهل البادية وتقيض « المدينة » « الصانع » وهي الاحياء وما اليها في الجديدة خاصة . سبت بالصانع لان الباعة يصيحون فيها وينادون فيما يعرضون بضائعهم للبيع .

( ١ ) وشي . من ذلك حدث في نهاية الحرب الكونية الاولى عند انسحاب الاتراك من البلاد السورية والحلفاء يطاردونهم .

وكذلك في حاب سنة ١٩٢٠-١٩٢٥ عند انسحاب القوات الافرنسية منها في اواخر الحرب الكونية الثانية اذ بيت البارودة او التفكك وذخيرتها بسعر نجس جداً . ونجت الفتلة في السويكات التي خلت من الحرس بين خروج جيش قبلي ودخول جيش الانكليز والافرنسيين الاحرار .

حتى الكتبة التبط من غير الحلبية ذهبوا وعرب هتاري وصار سكتة بجلب وصاروا اهل البلد يتهبوا من القشلات تفنكات وبارود ورضا ص ولبش عسكر وكل واحد من الاسلام يأخذ تفنكتين وثلاث ومنهم ٢٠ ومنهم ٣٠ ومنهم بوقته يدكوا ويضربوا وصار الكل يضربوا تفنك وارتموا اهل البلد والبعض ذهبوا الى الحانات يناموا ووقعوا النصارى بيد الاسلام وبقوا يرجفوا قصب ( كالقصب ) وعبد الله بابنسي ثم متسلم من طرف الافرنج ومن طرف بن شريف . وجرمانوس مجري سافر وحرره عند بيت الياهو [ بيجوتو ] القنصل وتاجر نصري وشكر الله سافروا وطول النهار والليل ضارب تفنك ووز الرصاص في الاذان والاثنتين والثلاثاء والاربعاء بيدلوا النصارى بهدله . منظومه البعض يضربوهم البعض يتهددوهم البعض يرموا لغاتهم في الارض ولقات المصريه<sup>(١)</sup> صاروا طارات من خوفهم وكل ليلة يصير وخف يتسلحوا ويدوروا بالليل وعبد الله بابنسي ايضاً يتسلح ويدور كل البلد ونحن كل ساعة برعية شكل .

— يوم الخميس اجا بن شريف متسلم حلب يوسف آغا ساعة ٧ من النهار ( باعتبار الساعة العربية اي ٧ بعد طلوع الشمس ) وبعد مجي طلع خبر ان يزبنوا البلد سبع ايام ربيع ليالي هذا غلق<sup>(٢)</sup> تسماوي فالباري تعالى دبر شلفوها بعد عيد رمضان يكون معلوم .

— ويوم الجمعة ولدت مرأة نصر الله خوري رات يبت الساعة ٢ من النهار .

[ ١١ ] — ١٨٤٠ — ٢٣ ت ٢ — الاحد ما طلعت من البيت من خوفي لان تم قلب لغات وتشقيق مناديل للنصاره .

— الاثنين الجمعة التي قبلها دخلوا بعض الاسلام الى كنيسة الريان وتزلوا

(١) الطارة آلة من الآلات الطرب كالطنبور الصغير يضرب عليه .

(٢) التلق التسماوي في حصر المنى هو ملتقى الخطوط التسعة في عشرة سف القبر وفي المنى المجاز كما هنا « كانه الخراب » ( ب في مادة تسع ) .



قنديل فضة فارساوا (الريان) خلف قنصل الروام<sup>(١)</sup> فارسل كم نفر من عنده  
فضربوا الاسلام واخذوهم لعند القنصل والقنصل ارسلهم للمسلم فحبسهم عنده  
وجاب البطرك قلى (حرس) ثمانية انفار من عند المسلم ثم ينظروا الكنيسة  
ثلاثة ايام وبعده دشرهم .

— الثلاثة . كان الوقفة .

— الاربعاء . عيد رمضان عيدوه بكل هنا . الاسلام وفي العيد ونبوا كم  
واحد من الكبار الذين اتوا يعايدوهم وخرفلهم(?) ومن الجملة شيخ التوريجي  
وبن شيخ القامتليه وايضاً بن بيازيد وغيرهم والبلد ركنت عن اول واحسن  
وصار خبر ان جايه ثلاثة باشاوات موجودين في عينتاب وعمال يكتبوا نظام  
والاسلام ريجوا شي . قليل ومعههم مقدار ثلاثون الف منهم ١٢ الف نظام والباقي  
باشي بوزق .

والاربعاء مات يوسف قتال الساعاتي .

— والاحد كنت معزوم بيت المجوري للغذاء . صار خبر ان ابراهيم باشا  
بعت طلب الجيخانة الموجودة بحلب فارساوا يقولوا له ما عندنا . مثال ارسل  
دواب لترسل لك اياها وتمت باقية في حلب وان ارسلوها بعد تعرف عنها .  
وكان عيد سيدة النجاة بواسطة عيدها الباري تعالى كف غضبه عن مدينة حلب  
بشفاعتها وان هذه السيدة هي محامية حلب وعلى هذه المنية علقوها في كنيسة  
الريان .

— والاثنين ولدت امرأة فتح الله عرقتنجي وجابت صبي .

[١١'] — ١٨٤٠ — ٢٩ ت ٢ — الاحد عيد عمران سيدة النجاة فارتعا

هلوانم ( اقلبا فتاتي اعتراف ومناولة ) .

(١) ان دار مطرانية (او بطريركية) الاروام او « الفاسفة » تقع تجاه دار مطرانية  
الريان وكتبهم عن بعد بضعة امثار فلا عجب في ان يستجد الريان باخوتهم الاروام  
على الاشقياء الذين اخترقوا حرمة المبد وترلوا القنديل الفضة . ودار القنصل الاروام غير  
بيدة عن الحى .



اجا زخريا باشا<sup>(١)</sup> سر عسكر عصلي ومعه الاي ثمانية واحد ركاب والسبت قبله اجا مثله عدد نفر وضربوا له طواب . وطالع دلال امن وامان ولا احد يتعارض احد وهذا كل يوم من بعد رواح المصري الى الآن يطلع كل يوم دلال واثنين ان لا احد يقارش احد ولا يتبارد على احد .

— ويوم الاثنين راحوا يسلحوا عليه الاعيان وراح البابني المتسلم ويوسف آغا ابن شريف حكمدار حلب فتصدر البابني ولبسه كوكوله (نوع طربوش) مزركشة مقدار ٨٠ مثقال قصب وسماه بابني بك متسلم حلب قلبها وضرب قمقي وقبل اذياله وقلع بن شريف يكون معلوم .

ولم يزل البهده في النصارى من السيدة [جمع سيد] الى الآن .

— والاخذ رحننا بستان العويجي وكان مطر وانا جيت فرخ براق واحد مقدار درهم ١٥ وكان ممي بازرجي لان اخاف اطلع وحدي . والبربارة نظنهاها بيتنا والاسلام كل من له على احد عمال الان يستبد فيه اضعاف وما احد عمال يقصر من قتل وضرب وتبليس .

— ويوم الخميس ليلة البربارة ايضاً دخلوا اسلام الى الكنيسة وسلحوا لقاتهم ودخلوا بتناذيل لكي لا يعرفوا وضربوا القندلفت وضرهم وارسلوا خلف يسقي قصر الروام فانهمزوا<sup>(٢)</sup> .

[١١٢] ١٨٤٠ - ٦ ك ١ - الاحد اجا اسعد باشا باشة حلب ونهارها راح

(١) احمد زخريا باشا من كبار قواد الجيش الثاني . عهد اليه بتأدية الجنود المصرية ويرد النظام الى البلاد في حالة الفوضى التي تحدث في انقلاب الحكم . راجع الاصول العربية لتاريخ سورية في عهد محمد علي باشا . تولى جمعها وضبط قراءتها ووضع فهارسها الدكتور اسد رستم بيروت - المجلد الخامس : الاوراق السياسية لسنة ١٢٥٦ هـ . التي نحن في صددتها . ص ٢٢٨-٢٣١ وفيها يوصي القواد والاعيان بالمردة الى طاعة السلطان و ص ٢٥٨-٢٥٩ بالاعتناء « بملاحظة الفقراء والضعفاء » . ١٨ شوال ١٢٥٩ وجاء في الاصول ص ٢٦٥-٢٦٧ ذكر « خيانة شريف باشا » قبل يكون بينه وبين ابن الشريف علاقة ؟ واه اعلم !

(٢) ان المسيحيين في القرى لباسهم كلباس المسلمين فيضون على رأسهم الخطاطة والمقال . واذا دخلوا الكنيسة يترعون المقال احتراماً ولا يقف على رأسهم الا الخطاطة او المتدبيل . . . فيظهر من كلام البخاش ان الذين دخلوا الكنيسة هم مسلمون تنكروا بزي المسيحيين فرفهم القندلفت وطردهم . . .

مقدار ٨٠٠ واحد بياذق الى حماء وبرايم باشا للان باقي بالشتم ما راح .  
- والاربعا . كان مرفع الميلاد ونهارها انتزع كيف اختي والمسا فصدناها  
وثاني يوم صح كيفها .

- ويوم الخميس قتلوا بنت توما مرأة السايغ وكانت بين تفين رفسوها  
ورجلهم على بطنها طرحت ولدين وماتت والذي ضربها . مسكوه وماذا يضير  
نعرف عنه .

- ويوم الاربعاء اجا ابن الكروني يوسف من بيروت وحار حماة<sup>١</sup> انكليز  
لانه تسر كل مع القونصل فهادوه . مكافأة حماة وناس يقولوا . مثل ما راح مثلها  
اجا ( اي انه لم ينل حق الحماية ) .

[١٢<sup>١</sup>] - ١٨٤٠ ١١ ١٣ كانون الاول - اثلاثا انغزمت العبارة عند بيت  
عجوري فتح الله وكان فرنسيس ومرتبه وميخائيل صادر . وانبطنا .

- الجمعة تقالت انا وبقلاوله<sup>٢</sup> وضربته بيت الكبابه كنف وثقروه بالقلبون  
لاجل انه ضرب ولد من اولادي الذين بالمكسب وكان معي بالدرب ونحن  
خارجين من رياضة الميلاد .

- والاحد اولها ضربوا طواب ان صلح بين برايم باشا والمصلي ان  
يتركوه بمصر واسكندرية .

- والجمعة صار ضرب طواب بسبب المادة المذكورة .

- والسبت صار ضرب طواب وما عندنا خبر المادة وهي الزينة التي ذكرناها  
سابقاً انقضت بضرب طواب ايام عدة ٧ .

[١٢<sup>٢</sup>] - الاربعاء سكر الياس [٠٠٠] الموراني وضربوه العكر بباب

١) في ذلك الهدى الى الناء . الامتيازات الاجنبية في الحرب الكونية الاولى كان للفتايل  
في السلطنة العثمانية امتيازات لهم ولتراجتهم وللذين يلوذون بمايتهم . . . منها انهم كانوا في  
الدعوى يقضون للشحاكسين لا في المحكمة العثمانية ولكن في دار الفتصية .

٢) من هذا بقلاوله ؟ - قد يكون الاسم مستعاراً لشخص لم يرد البخاش ان يدون  
اسمه الدقتر . النكتة جديرة بالذكر فاحنا دليل على مكانة معلم المدرسة في البيئة المحلية  
وعلى غيرته وسطوته . والنقرة بالقلبون ؟ . . . من المعلوم ان كان القلوبون له قبة طويلة  
في تلك الايام فاستعملها البخاش كالمسا ؟

الفرج رايضاً ودوء للصرايا وايضاً ضربوا الذي خلصه كاميلو بالفرد رصاص ما طلع . والفرنجي كان الذي خلصه حكيم ساكن بالشرعوس .

[١٢] - ١ ك ٢ - ١٢٥٦ هـ . ١٨٤١ م الجمعة رأس السنة غربي .

- ماتت مريم بنت ديدكوس سحيان وكان برد صارم واخذت خبر من الحواجا انجلو ان يبلاد فرنسا كبر النهر او البحر واخذ نفر ماله عدة آلافاً من الشعب مع بيوتهم واموالهم واعيالهم ويتصر زاد النيل زود عن معتاده شهر ٨ وبرك القطن والرز والمزروعات كلها يكون معلوم .

[١٣] - ويوم الا ليل السبت في الليل ماتت بنت الحواجا عبدالله دلال وكان بطرس خوري طلع من الحبس لان المذكور طلب منه اسعد باشا باشة حلب ان يشغل له طاقات صولي وتعوقوا بدفع الدراهم له حتى يقدم هو الصوالي وهو تعوق بالتقديم فاذلك تزل الباشا يتفرج على الشغل بالقيسرية فما رأى شغل غير اربع اصابع وكان مضا أيام ١٥ فارسل خلفه حبسه وبعده طلع وجاز عنه شغل الطاقات (الصايات) . وهذه الجمعة طلعت من الحفا "من بعد رواح ابراهيم باشا الى الجديدة . وبيت المزعر على التلة هذه الجمعة خربوه وباعوه وكان واحد للعب وواحد لاجل الميخانة لانهم كانوا يبيعوا عرق وعنبرية ومشروبات ميخانه . وزرقوه ونظموها له بلور مثل بيوت الاصايح .

[١٣] - ١٨٤١ الاحد ١٠ ك ٢ - ١٤ مبتدأ سنة جديدة شرقي وآله رحنا للشابندر وطالنا في المعجين وفي العلق . والاربعاء كانت اختي كرزى متعشية بيت الكوبا وسهرت ورحت جبتها .

- الخميس كان فورة غروس بيت البارجي بنت الشامي مرة اخو الحروري . وانبتنا كثير للساعة ٨ عصليه والاحد اولها خطبة بنت ميخائيل بازرجي الى ابن نصري شمس ورحت لفوقت العروس وحدي واهلي انغرموا وما راحوا والاحد كنت سهران بيت المقسي نعمة الله حمصي وكان بيت العجوري ليلتها عندهم سهراتين .

(١) قد يكون البخاش لازم يته في حي الصلية (?) او ما ورا . العارة ؟ وذلك الحي بينه وبين « الجديدة » بوابة الياسين ولا يفرق عن الجديدة الا ثلاثئة او اربعئة متر . . . فكان الناس يخافون قطعها لثلاثينها الاذى في وقت القتن التي جاء ذكرها سابقاً .

— والجمعة نظم الباشا الى العيان بهدلة لان الاسلام كانوا عمال يهدلو  
النصارى وقلب لقات وغير اشيا<sup>(١)</sup> اتعرفوا ان النصارى مؤمنين ومولانا السلطان  
لولا يريد النصارى بملكه كان تفاهم ومن الان وصاعد وهو الحالف من فمه  
واشه العظيم ان بعد اليوم صار بهدله للنصاره قبل ما اطلع من حق الذي بهدل  
يطلع من حقكم انتم قبلا وبعد. يطلع من حق الذي جرت على يده ومن  
الان وصاعد ديروا بالكم ان يصير بهدله او كسرنام للنصاره يكون معلوم .  
والباشا اسعد باشا .

[١٣٢] — اجا خبر مطران روفائيل بن كوبا<sup>(٢)</sup> في ليكوردنو وكنت مغزوم  
عندهم وكان مشوي دج دجاجة قرنييط .

— ويوم الاحد اجا فرامين للباشا اسعد باشا وصيروا [البابنسي] المتسلم  
قبجي باشي يكون معلوم والباشا لبس الاعيان كوكولات وايضا المتسلم وضربوا  
طواب الخيس اجا قونداوس الانكليز واري وهذا كان براهيم باشا سر كله  
والآن رجع بفرقة عظيمة وسحب له الباشا يدك (ابنة) يساوي ١٢ الف برخته<sup>(٣)</sup>  
وقواسد ونظام للملاقاته وضرب له طواب عدد ٧<sup>(٤)</sup> . واراد الباشا يساوي له

(١) منها اذا التقى المسلم بالنصراني قال له طورق اي اتزل في الطاروق حيث مجرى  
المياه القذرة في الازقة . والى اليوم عدد غير قليل من الجبال يصبغون على الارض اذا مر  
امامهم احد المسيحيين في البلد والاولاد يحكون رؤوسهم . ولا تسأل عن الشتام التي تنال  
على الصليب وغير ذلك — وهذه البهذلات لا يرضى بها رجال الدين الاسلام المتورون ولكن  
لم يستطيعوا الى يومنا ان يبنوا العامة عنها . والمعلم المسيحي في مدرسة المصارف في حلب  
يسمع الولد المسلم يخاطب رفيقه المسلم ويقول: معلنا كافر! ويبلغ الكلام الى آذان المدير  
المسلم فعروض ان يوب الصغار يذرم ويقول للمعلم المسيحي اذا احتج ندى الادارة عما  
سعه مثبنا في حق دينه: « شو عرفهم هذول ولاد! » ومنها نرى في صيدا سائق البارة  
المسلم اذا رد بقية العملة الى الزبون المسيحي وهذا اراد ان يقبضها اخذ المسلم يد المسيحي  
وترلها تحت يده وقبضه عن يد وهم ضاغرون . ( شاهد عيان )

(٢) راجع سابقا [٦١] حاشية ٢

(٣) الرخت او السرج المزركش .

(٤) في هذه الوثيقة وفي غيرها مما نشره بعدها نرى المكانة التي احرزها قنصل انكلترة  
عند الباشا ولا عجب لما كان لانكلترة من النفوذ وهي التي كانت بطليمة الدول التي ردت  
للسلطان سطوته وقاصرته على محمد علي عزير مصر والجات ابراهيم باشا والمصريين الى القروح  
عن سورية .



فنظرية اكثر فكان نهاره ماتت بنت عديله بنت كليك فن شأنها ما راد ان  
يساوي فنظرية يكون معلوم . وبنت الدلال كانت مريضة وفرقت لقدام احسن  
من قبل . وبهذا الوقت كثران الجدرى والحرسان .

[١٤'] والاحد قعد عندي بن حنا رعد والاحد اولها رحنا وبازرجي للقطانة  
وما اخذنا سوى فرخ ٥ درهم ورجعنا لالتابندر جبت مقدار اوقية واحدة وبعده  
جينا من القبار وجبل النهر قطع ١٠٠ درهم .

وال ٦ مار انطوتيس والناس مخبرين بوبا وكثير الناس اخذينه بذهنهم  
يكون معلوم .

ونظموا بيت دير اروتين عزيمه الى ميشيل حمصي عزيمه منظومة بنوبتها  
يكون معلوم .

وبنت الدلال طابت هذه الجمعة .

[١٤'] ال ٣ سحمان الشيخ رحت بيت النجلو واخذت تفنكه ورحت للباشايات  
( او بستان الباشا ؟ في الميدان وجبت دج ٢ . ( ب غريف )

الطارك رسم نعمة الله بن اخوه قيس وسماه روفائيل والمذكور بن فتح الله  
جروه . وانطون الجد حكيمي مريض ومثقل بالمرض .

[١٤'] بارض الجمعة ارواح صبيحة مساوية الى القبار .

[١٥'] ١٣ شباط - الاحد . كان سحمان الشيخ شرقي وكنت مغروم  
بيت الوكيل انا واهلي يوم الاثنين ايضاً والثلاثا يكون معلوم .

- الحيس كان السكارى فتحت ( المدرسة ) لان عندنا نجار من اجل  
الدرابزون .

- الجمعة رحنا من بعد الظهر للمسا الاولاد قاطبة [للتقه] .

- السبت رحت مع الاولاد بعد الظهر واخذت التفنكة وضربت دج  
واحد . ونهارها بعد الظهر وقع بسكوال عجوري من قدام خان بيت الناقوز

من القافة<sup>(١)</sup> الى اسفل والحمد لله ما ميوت . وقعة ملعونة واستقام بالمدينة ( لان بيت الناقوز كان في المدينة لا في الصائح ) في الأرض بالفرشه وامه وابوه عنده .

[١٥<sup>٢</sup>] - ١٨٤١ ٢ شباط - الاحد اولها كان المرفع الكبير .

- الاثنين ان شاء الله سنة مباركة وهو اول يوم من الصوم الاربعيني .

وصار خبر ان بيت الفارحي<sup>(٢)</sup> في الشام خدموا عند العسلي باشت الشام والتفصل الانكليز ما اراد فارسل قال للباشا فما اراد يسلك كلام التفصل فبعد ايام عدة ١٥ جاب له الغزله من اسلامبول يكون معلوم .

- السبت ملا فرام رحنا عين التل ووالدي وقضياتي وبنا وجبنا مقدار نصف رطل سمك من النهر . وبنت كوبا يوم الجمعة تزل تزل عليها وزمدت يكون معلوم .

يوم الاحد اولها فارتعا ( اعترفت ) .

[١٥<sup>٣</sup>] الاحد اولها - رحنا الى الشابتدر وما جبنا شي . سوى ربع وقية وكان مطر . وفي ارض الجمعة نروح صبحية الى الشابتدر والناعوره فاخذ فراخ كلود وكرسين وبرميد قطع من ١٠٠ الى ٤٠ درهم ريكون معلوم بعجين .

[١٦<sup>١</sup>] ١٨٤١ ١ آذار الاحد .

- الثلاثاء اربعين شاهد .

- الاحد رحنا الى الميدان وكان نهارها حاكم المستقرضات ونهارها ما قطع المطر ونحن محبايين بالطاعون الذي على درب الخلاص ( اي على نهايته ) .

الاثنين اخذت تتون رطل ٣ سعر ٦٦ غرش يكون معلوم مشروب هنا .

[١٦<sup>٢</sup>] ١٨٤١ ١٩ آذار .

الجمعة بسكوال طلع للزقاق وزلقطوا له (هو الذي كان وقع من القافة).

(١) الطاقة التي يأتي منها الهواء او النور وتكون في سقف الاقنية وتنفث بلوحة من حجر او من حديد « مفع » .

(٢) الفارحي اسرة يهودية عرفت في حلب . ومنها في بيروت فارحي صاحب الصيدلية وهو من وجهاء الطاقة الاسرائيلية ووكيل جميعها الخيرية .



الثلاثا بديو الاولاد بالمقامات عازار وكبابه ورفقاتهم ونصري بادى بالمزاير.

[١٦<sup>٢</sup>] ١٨٤١ ٢٥ اذار الحيس اجا دفتر دار من اسلامبول .

[١٧<sup>١</sup>] ١٨٤١ ٢٠ اذار - الاثنين انوجد قتل بين ثلاث الزبل بالمشاركة والحكم عمال يفتش عليه وماذا صار تذكره فيما بعد و(ني) الريحاوي عبدالله بك [البابنسي] المتسلم عمال يعمر قصره وصار له ايام يكون معلوم .

- الثلاثا المسا تغير كيف بن كوبا انطوناتي وشروطه من نقرته واذا انه وصار له هزة الحيط (ب Convulsions infantiles) وبين الاولاد [وعدددهم ٥٩] باتوا محرسين شدياق وخوري س وحصي وحجه ووكيل ونجاش ويغور وحبيب وجهامي ورعد .

[١٧<sup>٢</sup>] عدد الاولاد ال ١٠ بعد العيد وال ١٠ بعد النمرة وال ٢٧ بعد السنة وال ٧ من الصوم وال ٣ بشارة شرقي - ٢ كبه ٢٠٥١ - كبابه ١٠٥١ - كلبي ١٠٥١ - كنداني ١٠٥١ - شوكتلي ٢٠٥١ - شوكتلي ١٠٥١ - شوحه ٣٠٥١ - شدياق ١٠٥١ - سابا ١٠٥١ - سباتك ٢٠٥١ - خوري ١٠٥١ - خوري س ١٠٥١ - خوري ك ١٠٥١ - حكيم ٢٠٥١ - حمي ١٠٥١ - حلاق ١٠٥١ - حجه ٢٠٥١ - عجوري ١٠٥١ - عازار ٢٠٥١ - انطاكي ٢٠٥١ - اندربه ٢٠٥١ - ناطال ١٠٥١ - بسكوال ١٠٥١ - باسيل ١٠٥١ - ضاهر ٣٠٥١ - وكيل ١٠٥١ - زلوم ١٠٥١ - قضياتي ١٠٥١ - نجاش ٢٠٥١ - يغور ١٠٥١ - حيب ٣٠٥١ - جهامي ٢٠٢٧ - تركهاني ٢٠٢٢ - نعمة الله - انطاكي ١٠٢١ - بازرجي ١٠١٨ - حنا بديره ١٠١٨ - رعد ١٠١١ - نصري عجوري ١٠٧ - اديب ١٠١٥ - نجاش ك ٢٨ .

[ ان ارقم السابق الاسم يفيد عن الولد من الامرة والرقم التابع الاسم يفيد عن عدد اسابيع حضوره في المدرسة . مثلاً من بيت كبه حضر ولدان علي مدى واحد وخمسين اسبوعاً .

١٨٤١ ٢٧ اذار يوم الجمعة طلعت المحرمة وضاجت البلد وبعده راح

قونصل الانكليز عند الباشا ورفعها ، وبنت كوبا رمدانة وما طابت .

[١٧<sup>٢</sup>] - الاربعاء اجا ابن السقال يسما ابن الوريث .

[١٨<sup>١</sup>] ١٨٤١ ١٨ نيسان - الاحد الجديد . نهارها رحت للصيد الى كور

مصري ضيقت بيت القداحة مزركشة وكيس التوتون شال وكيس الصيد وكان هولا الضايعين نثل من نسوان كلوا موجودين جنبي ونهارها كان موجود (ني) بيت عازار ابن قونصل الانكليز باركر واخه ومرته ، غريمه . وبنت رعد كانت مشقة على اثر الحرسان . طابت يوم الاثنين .

— والجمعة كان عيد مار جرجس درت عيادت يكون معلوم.

[١٨'] ٢٧ ١٨٤١ نيسان — الثلاثة وقع رزق الله عجوري في النهر في بستان  
الويجي وارتعبت انا وهو وبعده طالعا وكان نعيم عجبني شدة من يده وشلخناه  
ولبنا غيرة ثياب وودينا البيت .

— والحيس صار مطر وافر<sup>١</sup> وطاقوا بيت غروز وصولا وبازرجي وبليط  
وشكر ودخلت اليه الى الحواش والاقبوة والمغاير والحباب وشربنا للربعة ثلاث  
ايام ترياق<sup>٢</sup> من بنت الحجوري وكان الاحد اولها عرس لبنت الياق قيس .  
وزكريا باشا اجا طلب وعمال يجوع عسكر ومراده التوجه الى ارفه لان  
المذكوره اهلها سبوا حريم النصاره ويدعوا عاصين فراحوا يضربوهم ويطينوهم  
وماذا يجري نذكره بعد يكون معلوم .

[١٨'] — الاحد راح فتح الله قرأالي الى صيد السنه (طير) وهو عمال  
يصطاد ضرب سمه (ب Caille) ضاب ابنه يوسف الكبير وقتها وقع بالارض  
قتيل مانت والمسا دفنوه وعمره مقدار ١٣ سنة الله يرحمه .

وزكريا باشا سافر لاورفا واناس يقولوا لاسلامبول لكي يحامي لان  
الانكليز صاروا مع المصري وتركوا العصلي فان كان ذلك كذلك فنعرف  
بعده عنه ماذا يذكر .

والجمعة اجا فتح الله باسيل من ازميز وفرج الله بن فرقعه مرصلي من  
بيروت يزور ويرجع لانه بخدمة ابن الحوي في البلاد ولايس افرنجي (السة  
والبنطلون لا القنبار) .

(١) لم يكن في البلد مجاري لتصريف المياه الا مجاري «الطاروق» الضيقة . فاذا  
انسد الطاروق طئت المياه وقاضت على البيوت والمنز وقطعت الطرق .  
(٢) شراب الرعة ! ترياق، يداوي من الخوف كانت تحتص به احدى المائلات ولما فيه  
مرما . ومن الذين اختصوا في صنع ترياق دواء الرعة البدة «زعفران» كان يتها في  
«الكتاب» في اواخر القرن ١٩ . فتأخذ شي من ماء الورد وتضعه في الماء مع شي من  
الزمل الاحمر وتسقيه وصفة لا بد من ممارستها على ايام مدودة ونتقاضى على كل مرة تقدم  
فيها شراب الرعة شيئا من الدرجات . وقال بعضهم انها كانت تخرج الشراب بالبول . . . !  
خفية ثم تسقيه المريض بمرض الرعة . وليس الاربعاء عن الحقيقة اذا ما فتحنا باب  
الحرفات من امثال ذلك .

[١٩١] - الحليس مات ميخائيل شدياق المصري واتوا الزوار من مار جرجس وسافروا يوسف بن انطون تيناوي ونصري نعمة الله الطرمجي الى البلاد .

[١٩٢] - السبت سافر الياس فرقعه الى انطاكية من طرف الكمره والحليس اجا عكر صواري وتولوا بالميدان مقدار . والاحد كان عرس ابن رعد الى بنت البريجي وابن رعد اخو القيس واناس يسوهم بيت كبريته والسبت ولدت مرأه رزق الله جهامي وجابت بنت في ٢٣ ايار ١٨٤٠ .

[١٩٣] - اولها الاحد اجا فتح الله خياط من قبرص وكانوا صيتوا عليه انه مات . - والثلاث سلت عليه وعزموني المسا للنوبة ورقصوني بالليل وانا ما لي عادة ارقص بل من اجل صهرهم فتح الله ششان حتى ما يعمل فقه يكون معلوم .

[٢٠١] - الاحد اولها رحنا عند فطومه [البساتية] وحاج طاها في بستان وادي جهنم ومعنا بازرجي وكوسا واولاده ووالدي ونصرا الله خوري ونهارها جينا مقدار كل واحد انا وبازرجي مقدار رطل انكليز وبابوج بياض يكون معلوم . والسبت تغير كيني ووقعت بالفرشة والجمعة الثانية بعد العنصرة كنت مريض ما طلعت من البيت اصلي وارجع . الحمد لله صح كيني . ومرض معي نصرا الله حكيم وللان مريض ومخربط وهذه ال ٧ جابوا له لويس حكيم افرنجي والاحد اولها ماتت مرأة الطنبه وايضا مرأة يرغود المصفي النبيذ واناس يسره ابن ايوب . وال ٢ ماتت مرأة شكر الله خوري كتر بنت العبيجي الله يرحمها .

[٢٠٢] [١٨٤١] ٦ حزيران - اولها الاحد رحنا عند فطومه (البساتية) كلانا بستان وادي جهنم (الجورة الواسعة الواقعة شرقي بستان التاني بشال غير بعيدة عن الليل وهو في شمالها بغرب) . وكان عرس ابن الكبابه الى بنت جنبت .

- الجمعة الما مات النجيلو دوريكلو ١٢ حزيران قونسل جنتار دولة اسبانيا الله يرحمه واجرا تفرجوا بيت كوبا وبيت الوكيل وبيت نيقوغوص شاه وكيل وصارت دفنته فرجه . كل من قال انا قيس ربطرك ومطران وتونسل طلعموا وراه .

١٨٤١ - ١٣ حزيران الاحد - الحليس عيد ميلاد يوحنا رحنا جنيشة الشيخ ومعنا عمي وكثير انبسطنا يكون معلوم . وبنت كوبا ما طابت .

[٢٠٦] ١١ الجمعة الاولى - والسبت بعده الاحد كان خطبة بنت مدول اختي غره الى بن الجاموس وانا واختي انغرنا ما رحنا - واجا الياس ضاهر من العجم سلت عليه - وال١٧ اجانا قفتين من عند فطومه كرز ومشمش وتفايح احمر وحامي .  
[٢١١] - الخميس توفي يوحنا باسيل زوج بنت غزاله واجا خبر شكر الله بخاش من الشام بن موسى بخاش :

[٢١٢] - الجمعة كانت فطوممة امرأة طاها البستاني مريضة ماتت ودفنوها وال٣ اخذت مقدار اوقية ٣ فرخين الواحد انكليزي والثاني بقل .  
١٨٤١ ١ آب - الاحد رحلت للنساءورة .

الخميس ١ آب اجا خبر ابن الحمصي اخو المقدسي نعمة الله حمصي ميخائيل في البلاد . والثلاثا ماتت بنت سائلة امرأة جرجي كبابه والاحد آخرها مار الياس شرقي .  
في ٢٠ تموز شرقي ١٨٤١ في ١ آب غربي ١٨٤١ في ٢٠ جماد ثاني ١٢٥٧ .  
[٢٢٢] - الجمعة ٦ آب كان عيدي (التجلي : نعمة الله) فارتما هلاواتم .  
- والاحد اجا الفونس دورينكاو من السويدية - والاحد اولها كان مرفع السيدة . ونحن ما صنا بل صنا مع الروم والاحد آخرها اتت بينت امرأة نعمة الله غزال . وبنت كروبا ما طابت .

[٢٢٣] - السبت اجت بصي وسمته الياس لوسيا بنت زلوم امرأة جرجي زلوم بكرها في ١٩ جماد ثاني ١٢٥٦ في ٣ آب غربي ١٨٤١ الاحد اجا نقولا اليان من السفر .

- الاثنين باكر نصف الليل سافروا نعم شوكلي وابنه نصر الله وابن اخوه يوسف وابن فرقوه ميخائيل الى مصر .

- الاحد قعد عندي اولاد بليط وايضا فنتور ابن بطرس قرالي في ٨ آب غربي ١٨٤١ .

- الخميس رفعنا مع الروم لان اغلب اولادنا روم .  
[٢٢٤] - السبت مساء سافر قفل الجبل<sup>(١)</sup> راح خوري جرجس صعب ومعه اولاد

(١) يعني به جبل لبنان . والمدرسة هي اكليديكية الشرفة .



للمدرسة ابن القصار وابن اسلامبول وسافر ايضاً نعوم قيس ومراثة واولاده وابن التاجر وكثير اناس وابن باسيل ويوسف رباط لانه قفل كبير يكون معلوم.

— السبت سافر القاضي الى اسلامبول .

[٢٣١] — يوم الجمعة كان عيد السيدة شرقي وانا عيّدت مع الروم لاني صمت معهم ويوم العيد تغديت باذنجان محشي ومسا. تغير كيفي ومرضت وتزل المرض على بيضتي وورمت . وانفصت السبت مساء والاخذ ما صليت .

— الجمعة ٢١ بعد العيد ما فتحت سكرت ولاجل اني سكرت (المدرسة) طلع من عندي اولاد الشدياق وابن بيده وكان هذه الجمعة سكر شدياق عبدالله وعدا عن الكار (اي ترك التعليم) .

الاربعا (١٢ حزيران) مات جنثار<sup>(١)</sup> الذي كان طالع ورا النجيلو لما توفي شاكك ريش بالبرنيطة انكليزي . وصار له موته مثل النجيلو وانظم . وانا كنت مريض راجوا ناس تفرجوا من عندنا . راحوا بيت كوبا الى بستان المندي . والجمعة ٢٢ بعد الفصح فتحت واجوا عندي اولاد عزوز اثنين . والاخذ كان نقشت بنت اختي مدول كتر الى ابن الجاموس .

[٢٣٢] — اجاني سليقة<sup>(٢)</sup> من بيت كلداني وخوري وزاموم وبعده — ومدام برتاليس جابت صبي ومدام چكاردي بنت في هذه الجمعة .

— الاحد انعمت بيت العجوري بقصر الريجاوي وكان بطرس اينسا قرالي وتوما عجوري وبيتهم وفتح الله عجوري وبيتهم وفرنيس عجوري وبيتهم وبيت بطرس قرالي وشكر الله قرالي وكان البستان صلحه مع المتسلم البابني لان قبل ليلة كانوا موجودين بالقصر والقصر للمتسلم اجا دشرهم وبعده غزمهم يكون معلوم .

(١) لا يعرف عنه البخاش الا انه شك ريش بالبرنيطة وانه انكليزي . وكانت جنازته حافلة . ويكون بيت البخاش مطل على شارع التلل الذي يمر به الجنازات .

(٢) في ايلول كانوا يسلطون النسخ بكية وافرة ويفرشونه على الاسطحة لينشف ثم يطحنونه برغلا لمؤونة الشتاء . وكان الناس يتهدون « السليقة » بالكر والافاويه .

[٢٣<sup>٢</sup>] - الجمعة الساعة ٨ عصلي سافر نصر الله كبه الى ليكورنا لعند عمه حنا كوبا ومع كوبا راح ايضاً شدياق عبد الله الجيلي ( معلم مدرسة المواردنة ؟ ) .

[٢٤<sup>١</sup>] - الجمعة اجا نعوم خياط من قبرص ،

[٢٤<sup>٢</sup>] - السبت انتها. السنة ١٤ لافتتاحي المكتب وابتداء. ١٥ الاحد اجوا نعوم وييدروس اجير بنت كوبا الذين راحوا يوصلوا نصر الله كوبا وتزله بالركب واجوا . في ٩ تشرين الاول غربي في ٢٧ ايلول شرقي ١٨٤١ في ٢٤ شعبان ١٢٥٧ اسلامية ربنا يحيينا لامثالها .

[٢٤<sup>٣</sup>] - الاربعاء صار خواجه عبد الله دلال حمية باش ترجمان النسا . والثلاثا فك ابنته من باسيلي بن الخواجا جرمانوس بحري (مدير مالية ابراهيم باشا) .

